

Zeitschrift:	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
Herausgeber:	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
Band:	24 (1953)
Heft:	4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Nussella ist ein besonders leichtverdauliches, ausgiebiges Kochfett, hergestellt aus dem besten Kokosnussfett mit Zusatz von Oliven- und Sonnenblumenöl.

J. KLÄSI NUXO-WERK AG RAPPERSWIL

Für Salate und zum Gurken einmachen

Fördert Ihr Wohlbefinden

Rezept: Gurken 3 Tage in Salzwasser einlegen (325 g Salz zu 6 l Wasser), öfters umrühren. Dann in Topf oder Gläser schichten, kalten Kräuter-Essig darüber gießen, und mit Holzstäbchen oder Porzellanteller (nie Steine verwenden) unter Flüssigkeit halten. Gut zubinden, an kühlem Ort aufbewahren.

Aeschbach Obst-Essig
Essig-Fabrik H. Aeschbach Winterthur-Hegi
vorzüglich für die gute Küche und wie für Feine und Wall-Wäsche

Für Kranke
empfehlen sich leichtverdauliche und zuträgliche Speisen aus

Paidol

Vorteilhafte Grosspackung durch Ihren Lieferanten oder Dütschler & Co., St. Gallen

TAVOLEX 55
das herrlich schäumende Universal-Reinigungsmittel

Tavol-PRODUKTE
unerreicht in Qualität!
H. TAVERNARO · CHEM. FABRIK
WINTERTHUR-WÜLFINGEN
SCHLOSSSTALSTR. 221 · TEL. 052/24054

Junger

Unterförster und Landwirt

26-jährig, mit Fähigkeitsausweis, bereits in Erziehungs- und Fürsorgeheimen tätig gewesen, sucht entsprechendes, möglichst bleibendes **Wirkungsfeld in Sozialbetrieb**, das ihm gemäss innersten Bedürfnissen Gelegenheit bietet, auch ein Stück Wald zu pflegen. Zeugnisse und Referenzen stehen zur Verfügung.

Offerten erbeten unter Chiffre 3124/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Schipfe 7, Zürich 1.

Fleissiger Mann sucht Dienststelle als

Hauswart

der die Zentralheizung und kleinere Reparaturarbeiten besorgt.
3125/I

Offerten erbeten an:

Otto Büchler, Unterdorf, Mogelsberg SG.

Gesucht:

Hausangestellte

für gepflegte Küche und für etwas Hausarbeit. Zimmermädchen vorhanden.
2208/I

Offerten erbittet:

Frau Dr. Faessler, Rorschacherstrasse 252, St. Gallen.

Hôpital du district de Moutier (J. B.) cherche pour le 31 mai 1953

une soeur directrice,
une soeur d'opération,
une radiologue diplômée,
six infirmières diplômées.

Adresser les offres avec certificats et diplômes à Monsieur **F. Reusser**, Prés. du comité directeur de l'Hôpital, **Moutier** (J. B.).
2200/I

Für jüngere, gebildete

Frau

(Matura mit 5 Semester Jus, mit allen Büroarbeiten vertraut und 1 Jahr Anstaltspraxis) wird eine Stelle in Pfarrhaus, Heim oder Anstalt gesucht, wo sie unter Aufsicht stünde. — Den Leistungen entsprechende Entlohnung.

Offerten unter Chiffre 3126/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Schipfe 7, Zürich 1.

Wer Freunde und Bekannte daran erinnert, die Zahlung für die

Kartenspende «PRO INFIRMISS»
vorzunehmen, hilft «Pro Infirmis»

Wir suchen für 34-jährige, führungsbedürftige, im übrigen intelligente Tochter, die Schneiderin gelernt hat, eine Stelle als

Hausangestellte

am liebsten als Zimmermädchen in ein Heim oder Anstalt. Offerten sind zu richten an: 3127/I
Gemeinderatskanzlei Elgg-Zch.

Gesucht auf 1. Juni in Heilstätte mit 340 zu verpflegenden Personen

Küchenchef

mit Kenntnissen in einfacher Diät. Gut ausgewiesene Bewerber belieben Offerte einzureichen unter Angabe der Personalien, der Lohnansprüche und unter Beilage von Zeugniskopien an die 2205/I **Verwaltung der Zürcher Heilstätte Wald.**

Spital Grenchen

Gesucht per Mitte April (od. evtl. später) tüchtige

Maschinen-Wäscherin

Neuzeitliche Arbeitsbedingungen, schöne Personalzimmer.

Offerten sind mit Angaben über bisherige Tätigkeit und über Lohnanspruch sowie mit Zeugnisschriften zu richten an den [2206/I

Präsidenten der Spitalbaukommission Grenchen
(Solothurn).

Gesucht eine fleissige einfache

Köchin-Hausangestellte

über 20 Jahre, in kleines Heim in der Westschweiz; gute Bezahlung und Behandlung, gute Gelegenheit Französisch zu erlernen. Eintritt auf 1. Mai 1953.

Offerten unter Chiffre 2207/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Schipfe 7, Zürich 1.

Günstige Gelegenheit

Zu verkaufen

1 Trommelwaschmaschine

ca. 45 kg fassend, kippbar, für elektrische, evtl. Dampfheizung. Elektromotorantrieb.

1 Wäsche-Tröcknemaschine ca. 45 kg

Stundenleistung, elektrische Heizung, Elektromotorantrieb.

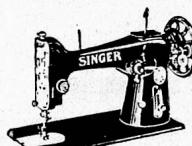
Gef. Anfragen erbieten an Chiffre 3103/1 an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Schipfe 7, Zürich 1.



Altes Vertrauenshaus
viele Anstalten und Heime!

**F. HAUSER-VETTIGER
& SOHN**
Kaffee-Rösterei »Linthof«
NÄFELS
Gegr. 1910 Tel. 058/440 38
BOHNENKAFFEE roh und geröstet
(auch gemahlen)

Spezialität:
FINITA-KAFFEE mit Zusatz, vollständig gebrauchsfertige, kräftige und ausgiebige Mischung. Hergestellt aus 70% oder 60% oder 50% reinem Bohnenkaffee, Cichorien, Feigen und Kaffee-Zusatz aus Zucker und Melasse.
Prompter Frankoversand!



Singer- Nähmaschinen

empfehlen sich selbst, dank ihrer Qualität und Leistungsfähigkeit.

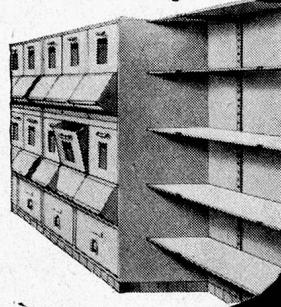
Weitauß in den meisten Anstalten und Spitälern finden Sie deshalb die solide Singer, sei es eine Berufsmaschine, eine Zickzack-Universal oder eine Portable. Der Singermotor erleichtert Ihnen die Arbeit.

Verlangen Sie Offerte mit den Vorzugspreisen für Anstalten usw.

Singer Nähmaschinen Co., AG., Zürich.

Economat Einrichtungen System Ernst

In Spitälern, Anstalten, Hotels etc. bestens bewährt. Zusammenstellbare Vorratsbehälter zum Kippen, unbegrenzt haltbar, leicht zu reinigen.



Leser,
berücksichtigen Sie
unsere Inserenten,
Sie fördern dadurch
den Ausbau des
Fachblattes!

Auskunft durch
**F. ERNST, ING. AG.
ZÜRICH 3**

Weststrasse 50/52
Tel. (051) 33 60 66

TONFILM-Vorführungen überall

Theater-Normal-Tonfilme (35 mm) und Schmal-filme (16 mm) besorgt prompt und tadellos:

H. Egli, Kino-Unternehmen, Zürich 7/32

Telephon (051) 34 16 80

Aktivmitglied des Schweiz. Lichtspieltheater-Verbandes.

Größte Auswahl bester abendfüllender Spielfilme, Drama, Lustspiele, Kultur-Filme etc. aus der gesamten Weltproduktion.

Spezialität: Pausenlose Vorführungen auf modernsten Doppel-Apparaturen, in Bild und Ton ebenbürtig wie in den besten Kino-Theatern.

Neuzeitliche

Obsthurden mit Schubladen Kartoffellager, Konservenlager Flaschenlager

helfen enorm Platz sparen

Verlangen Sie bitte Offerte

E. Gossweiler, Betzholtz-Hinwil ZH

Hurdenfabrikation, Telephon (051) 98 12 91

Kunsthonig

Wolrowe Exquisit, Tafelmelasse

Naturreine Sirupe

Himbeer, Citron, Orange

Konfitüren

Orange, süß, Aprikosen Pudding-, Crème-, Backpulver, Fondant, Aromen

Anstalten und Heime geniessen Spezialpreise.

C. Münzenmeier, Wolrowe-Werk, Pfäffikon-Sz.
Telephon (055) 2 72 13

NEUHEIT

SACKHALTER

Scultetus

an jeden Sackkarren passend

Verlangen Sie Prospekt

**Herm. Schultheiss
Riehen-Basel**

Scultetus Geräte Tel. 061/955 49



OLTEX

vernichtet Käfer, Mäuse, Ratten usw.

Preis per Ration Fr. 8.75 6.50 16.50



OLTEX-Service und Desinfektion, Olten
Walter Kauer

Telephon 5 33 90

Gesucht auf 1. Mai 1953 in Erziehungsheim für Schwachbegabte, frohmütige, gewissenhafte

Kindergärtnerin

Offerten mit Zeugnissen und Bild an: 2210/I

A. Hägeli, Friedheim, Weinfelden.

Grösseres Knabeninternat in der Zentralschweiz sucht

Mitarbeiterin der Direktion

Gewünscht werden insbesondere Kenntnis der Fremdsprachen, pädagogisches Interesse, gesellschaftliche Gewandtheit. Alter: 30—50 Jahre.

Offerten unter Chiffre 2201/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Schipfe 7, Zürich 1.

Gesucht gut ausgewiesene, diplomierte

Krankenschwester

für Ferienablösung während ca. 1/2 Jahr.

Offerten mit Zeugniskopien an die Verwaltung der **Zürcher Heilstätte Davos-Clavadel**.

[OFA3255D/2202/I]

Gesucht jüngere, tüchtige

Praktikantin-Gehilfin

Gelegenheit sich Kenntnisse in der Leitung eines grossen Anstaltshaushaltes mit Selbstversorgung anzueignen. Befähigung, die Hausbeamten zu vertreten wird verlangt. Bewerberinnen mit Haushaltungsschule werden bevorzugt. Eintritt nach Uebereinkunft. Arbeitszeit geregelt.

Schriftliche Offerten sind zu richten an die **Verwaltung Anstalt Bethesda, Tschugg BE.**
[P21332U/2203/I]

Strafanstalt Regensdorf

Per sofort oder nach Vereinbarung wird eine

Aufseherin

gesucht. Erfordernisse: Befähigung, andere Angestellte in der Näherei, Wäscherei, Glättgerei und in der Küche zu vertreten; erzieherische Begabung im Umgang mit weiblichen Gefangenen, Praxis in grösserer Anstalt erwünscht. Alter nicht unter 28 und nicht über 40 Jahre. Besoldung Fr. 4572.— bis Fr. 6372.— und 17% Teuerungszulage; vorbehalten bleiben die Abzüge für Zimmer und Verpflegung, AHV und Versicherungskasse. Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Photo, Leumunds- und Arbeitszeugnissen bis 10. April 1953 an die Direktion der Kantonalen Strafanstalt in Regensdorf.

OFA21711Z/2209/I

Direktion der Justiz.



Verwenden Sie nur kyanisierte Hölzer

Frühbeetfenster
Treibbeetkästen
fest und transportabel
Einfassläden
Deckbretter
Pfähle
Spalierlättli

Gewächshausbau und Kyanisierwerk

E. MÜLLER-LANZ, ZOFINGEN
Telephon (062) 8 11 73

Abgenütztes

Silberbesteck

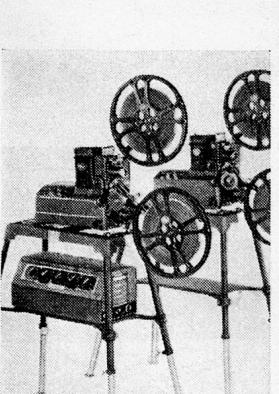
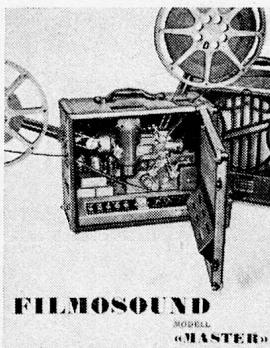
Wie neu!

Reparaturen und Neuversilberungen mit
garantiertem Silberauflage zu
äusserst günstigen Preisen.
Neubestecke für Grossbetriebe und Privat

Paul Sulger, Langnau-Gattikon

Besteck- und Silberwarenfabrikation
Telephon (051) 92 14 62

(Zch.)



Seit 30 Jahren Kino-Fachgeschäft

KONSERVEN

aller Sorten und Marken
kaufen Sie bei uns
besonders vorteilhaft!



HANS GIGER & CO. BERN

Lebensmittel-Grossimport
Gutenbergstrasse 3 Tel. (031) 2 27 35



Kranken Möbel

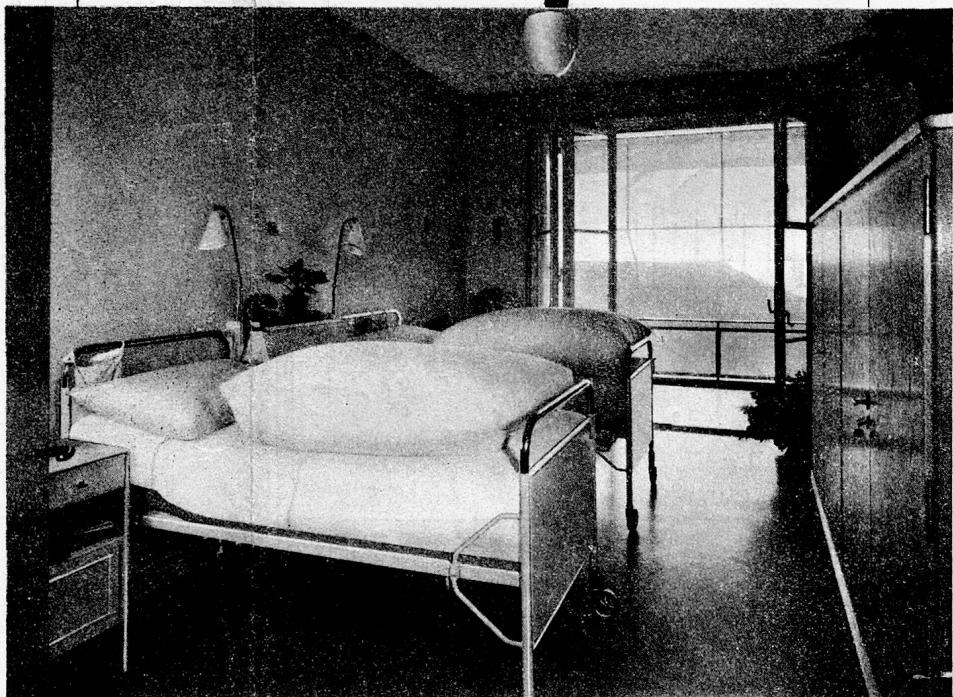
neuzeitlich
und zweckmäßig



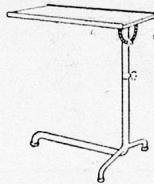
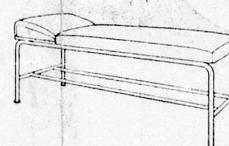
Beispiel eines mit



ausgestatteten Kranken-
zimmers



Wir dienen Ihnen gerne
mit Vorschlägen, Preisen
und kostenloser Beratung
durch fachkundigen Vertreter



BIGLER, SPICHIGER & CIE AG BIGLEN BERN
TELEPHON (031) 68 62 21

